

## Giuseppe Trotta, PhD.

Dottore di Ricerca in Linguistica Storica, Linguistica Educativa e Italianistica. L'italiano, le altre lingue e culture.

Docente di Lingua e Civiltà Inglese

### Esperienza Professionale

#### Docente di Lingua e Civiltà Inglese

(dal 2018 - a tempo indeterminato - immesso in ruolo dal 1 settembre 2017)

Istituto di Istruzione Superiore "Roncalli-Sarrocchi"

Sede e Segreteria: Via Senese, 230 - 53036 Poggibonsi (Si)

Tel. 0577 984711 Fax: 0577 982852

General English

English for Tourism

English for Electronics and Electrotechnology

English for Business

#### Funzione strumentale: Dimensione Europea dell'istruzione e della formazione

(aa.ss. 2022-23; 2023-24; 2024-25)

Istituto di Istruzione Superiore "Roncalli-Sarrocchi"

Sede e Segreteria: Via Senese, 230 - 53036 Poggibonsi (Si)

Tel. 0577 984711 Fax: 0577 982852

**Aree di competenza: gestione progetti Erasmus+ KA1 e KA2; Intercultura**

**Referente d'Istituto per i seguenti progetti:**

- **Consorzio USR TOSCANA Erasmus+:** mobilità lunga o breve per studenti e docenti
- **DEPEND - partnership strategica con scuole di altri paesi (Ungheria, Croazia, Islanda, Slovenia, Norvegia)**
  - **Obiettivi:** scambiarsi conoscenze e buone pratiche nell'ambito delle dipendenze in età adolescenziale al fine di progettare azioni e interventi per contrastare le dipendenze stesse e l'abbandono scolastico che spesso ne deriva
- **TOTEMS - partnership strategica con scuole di altri paesi (Islanda, Slovenia, Portogallo, Estonia)**
  - **Obiettivi:** scambiarsi conoscenze e buone pratiche nell'ambito delle situazioni di emarginazione che talvolta caratterizzano studentesse e studenti che poi scelgono di abbandonare la scuola; creare materiale di riferimento per insegnanti perché adottino un tipo di didattica inclusiva che abbia al centro il benessere dello studente

#### Responsabile del progetto PTOF "The Drama Club"

(a.s. 2023-24)

Istituto di Istruzione Superiore "Roncalli-Sarrocchi"

Sede e Segreteria: Via Senese, 230 - 53036 Poggibonsi (Si)

Tel. 0577 984711 Fax: 0577 982852

Laboratorio di Teatro plurilingue

#### Membro del Consiglio d'Istituto

(aa.ss. 2021-22; 2022-23; 2023-24)

Istituto di Istruzione Superiore "Roncalli-Sarrocchi"

Sede e Segreteria: Via Senese, 230 - 53036 Poggibonsi (Si)

Tel. 0577 984711 Fax: 0577 982852

#### Membro del Comitato di Valutazione

(aa.ss. 2021-22; 2022-23; 2023-24)

Istituto di Istruzione Superiore "Roncalli-Sarrocchi"

Sede e Segreteria: Via Senese, 230 - 53036 Poggibonsi (Si)

Tel. 0577 984711 Fax: 0577 982852

**Docente: lezione Master DITALS (Didattica dell'ITALiano come Lingua Straniera/Seconda)  
Dal 2022 al 2024**

**Università per Stranieri di Siena - Centro DITALS**  
Piazza Carlo Rosselli 27/28 - 53100 Siena

Argomento: l'insegnamento dell'italiano come lingua seconda/straniera ad apprendenti del profilo adolescenti.

**Valutatore CILS (Certificazione di Italiano come Lingua Straniera)  
Dal 2019 ad oggi**

**Siena Italtel - Tecnologie per lo sviluppo linguistico**  
Via Pispini, 1 - Via Bandini, 35 - 53100 Siena

Principale attività: valutazione prove scritte e orali livelli A1-B2

**Docente di Lingua Inglese Base e CLIL English for the Energy Industry  
Dicembre 2023 - Aprile 2024**

**ITS Energia & Ambiente**  
Viale Matteotti, 15 - 53034 Colle di Val d'Elsa (SI)

General English  
English for the Energy Industry (CLIL)  
Corso di 54 ore presso la sede di Scandicci

**Tutor per tesi di Master DITALS - Didattica dell'italiano come Lingua Straniera**

**Università per Stranieri di Siena - Centro DITALS**  
Piazza Carlo Rosselli 27/28 - 53100 Siena

Monitoraggio e revisione della tesi di una candidata al conseguimento del Master DITALS, nell'ambito dell'insegnamento dell'italiano a rifugiati e richiedenti asilo, in particolare della categoria Minori non Accompanati.

**Culture della materia di Didattica delle Lingue Moderne (L-LIN/02)  
(aa.aa. 2018-19; 2019-20)**

**Università per Stranieri di Siena**  
Piazza Carlo Rosselli 27/28 - 53100 Siena

Membro di commissione per gli esami di Didattica della lingua italiana a stranieri  
Lezione per gli studenti del CL in Mediazione Linguistica e Culturale: "Insegnare l'italiano ai rifugiati e ai richiedenti asilo: caratteristiche e riflessioni"

**Collaborazione in progetti europei H2020 - Erasmus+  
(Dal 2015 al 2020)**

**Università per Stranieri di Siena**  
Piazza Carlo Rosselli 27/28 - 53100 Siena

Progetti

- **COMMIT - Facilitating the integration of resettled refugees in Croatia, Italy, Portugal and Spain**
- <https://italy.iom.int/en/activities/migration-and-socioeconomic-integration/commit>
- **PULSE - Language and communication skills of foreign nurses**
- [www.pulse-project.eu](http://www.pulse-project.eu)
- **Workit - Job Language Kit for Migrants**
- <http://workit-project.eu>

## **Tirocini, Orientamento e Progetti - Collaborazione Coordinata e Continuativa(Co.Co.Co.) (Dal 2015 al 2017)**

**Università per Stranieri di Siena**

Piazza Carlo Rosselli 27/28 - 53100 Siena

Attività di ricerca relativa alla mappatura e monitoraggio delle scuole toscane dalle quali gli immatricolati provengono e nelle quali potrebbero essere svolti tirocini curricolari attinenti ai percorsi di studio

Ambiti di pertinenza e di attività:

- **Tirocini curricolari e non curricolari**
  - gestione della documentazione
  - stipula delle convenzioni
  - orientamento per studenti
  - gestione dei rapporti con i soggetti ospitanti (aziende, enti pubblici, ecc.) in Italia e all'estero
  - gestione della posta elettronica istituzionale
- **Orientamento in entrata**
  - sportello di orientamento universitario per futuri studenti
  - partecipazione a fiere di settore (ad es. Salone dello Studente)
  - orientamento nelle scuole secondarie di II grado
- **Orientamento in uscita (placement)**
  - partecipazione a programmi di placement (ad es. FlxO YEI)
  - supporto a laureandi e neolaureati nel processo d'entrata nel mercato del lavoro

## **Educatore/Operatore di Strada – Progetto NEET Regione Toscana**

**Associazione CETRA Cultura**

Via Masini – 50051 Castelfiorentino (FI)

Progetto **NEET** (Not in Education, Employment or Training) Regione Toscana

Progetto “Una rete di opportunità”

Azione: Intercettazione giovani adulti in luoghi di aggregazione informale - dialogo e promozione di alternative di formazione e/o di inserimento lavorativo

## **Servizio Civile - Educatore**

**Fondazione Territori Sociali Altavaldelsa (FTSA)**

Via Piave, 40 – 53036 Poggibonsi (SI)

Supporto didattico ed educativo

Organizzazione e realizzazione di lezioni di recupero in Lingua Inglese per studenti delle scuole secondarie di I grado

## **Reservation Agent B2B (business to business)**

**MSC Crociere**

Via A. Depretis, 31 - 80133 Napoli

Front Office (quotazioni, opzioni, conferme al telefono)

Back Office

## Istruzione e Formazione

### Titoli di studio:

#### **Dottore di Ricerca in Linguistica storica, Linguistica educativa e Italianistica. L'italiano, le altre lingue e culture - Ciclo XXXIII (a.a. 2019-20)**

**Università per Stranieri di Siena**  
**Scuola Superiore di Dottorato e Specializzazione**  
Piazza Carlo Rosselli 27/28 - 53100 Siena

Titolo della tesi: "Il ruolo del docente di italiano L2 nelle politiche linguistiche del sistema italiano di accoglienza per richiedenti asilo e rifugiati: un caso di studio in tre progetti SPRAR"

SSD: L-LIN/02

Votazione: Eccellente con Lode.  
Data conseguimento: 14/02/2022

#### **Abilitazione all'insegnamento di Lingua e Civiltà Inglese nelle scuole secondarie**

**Università per Stranieri di Siena**  
Piazza Carlo Rosselli 27/28 - 53100 Siena

A345 – Lingua Inglese nella scuola secondaria di I grado  
A346 – Lingua e Civiltà Inglese nella scuola secondaria di II grado

Votazione: 98/100  
Data conseguimento: 15/07/2015

#### **Laurea Magistrale in Linguistica e Traduzione Specialistica (LM-94)**

**Università degli Studi di Napoli "L'Orientale"**  
Via Nuova Marina, 59 - 80133 Napoli

Materie di specializzazione:

Linguistica Inglese  
Linguistica Spagnola  
Traduttologia Specialistica  
Linguistica Testuale  
Lingua inglese per usi speciali  
Lingua spagnola per usi speciali  
Lingua italiana per usi speciali

Votazione 108/110  
Data conseguimento: 13/05/2013

#### **Laurea in Lingue, Letterature e Culture dell'Europa e delle Americhe (L-11)**

**Università degli Studi di Napoli "L'Orientale"**  
Via Nuova Marina, 59 - 80133 Napoli

Lingua e linguistica inglese  
Lingua e traduzione spagnola  
Letteratura Italiana  
Letteratura Inglese  
Letteratura Spagnola  
Linguistica Generale  
Filologia Germanica

Votazione 105/110  
Data conseguimento: 06/05/2010

## Corsi di formazione:

### Erasmus Traineeship

#### Living Learning English

Portland Square – Bristol (UK)

Principale attività:

Gestione archivi e corrispondenza

### “Eurofunding” - Corso sui programmi di finanziamento europeo alla ricerca

#### Università degli studi di Siena

Banchi di sotto, 55 - 53100 Siena

Argomenti trattati:

Horizon2020, European Research Council (ERC)

Azioni Marie Skłodowska Curie(MSCA)

European Innovation Council (EIC)

Horizon Europe (FP9)

Gestione e rendicontazione

Partenariati e network di ricerca e d'impresa

Accordi di partenariato

Call for Tenders

Fundraising e Crowdfunding

## Competenze e Capacità Generiche (Soft Skill):

### Lingue

Lingue madri: **Italiano, Napoletano**

Lingue conosciute:

**Inglese** - livello C2 (Certificazioni: IELTS Academic - punteggio 8.5)

**Spagnolo** - livello C1 (Certificazione DELE)

### Comunicazione e Relazione

Ottime capacità comunicative e di persuasione dovute alle mie esperienze come operatore di call center e di reservation agent. Educazione, buona dizione e nessuna inflessione dialettale.

Eccellenti doti relazionali: public speaking, problem-solving e mediazione sia in lingua italiana che nelle lingue straniere conosciute.

### Organizzazione e gestione

Ottime capacità di gestione del lavoro dovute all'esperienza come operatore di booking: ampia esperienza nello svolgere diversi compiti contemporaneamente e nell'organizzare il lavoro per raggiungere gli obiettivi previsti.

Ottime capacità di gestione di minori di età varia con DSA e simili organizzando per loro un progetto educativo e di recupero scolastico.

Ottime capacità di gestione di agende, calendari, liste d'attesa e rapporti con aziende esterne per l'organizzazione di colloqui e di tirocini.

## Competenze specifiche (*Hard skill*) :

### Conoscenza delle metodologie e delle strategie di insegnamento

dovuta alla formazione universitaria e agli anni di esperienza sia come docente della scuola secondaria di secondo grado che come insegnante privato. Le mie competenze come insegnante sono state ampliate anche durante l'esperienza di educatore per i servizi sociali e il percorso di abilitazione TFA – Tirocinio Formativo Attivo.

Corso di **formazione specifica sulla coppia e la gestione dell'attività genitoriale e il rapporto con i figli** (Servizio Civile)

Corso di **formazione sulla sicurezza sul lavoro, la gestione degli incendi a basso rischio, il BLS**  
(Servizio Civile)

### Competenze Digitali:

Buona conoscenza dei principali sistemi operativi e di alcuni **gestionali per il turismo**

Ottima padronanza del pacchetto **Microsoft Office** (in particolare: Word, Excel e PowerPoint)

Ottima padronanza dei **programmi di scrittura per Mac** (in particolare: Pages, Numbers, Keynote) Ottima capacità di utilizzo dei principali provider di **posta elettronica** (Outlook, Mail, Gmail)

Buona padronanza del sistema di **gestione della carriera universitaria Esse3**

## Patente di guida: B

## Pubblicazioni:

- Bellinzona M., Trotta G., **I progetti SPRAR attraverso la lente del Linguistic Landscape**, in Caruana S., Chircop K., Gauci P., Pace M. (A cura di), "Politiche e pratiche per l'educazione linguistica, il multilinguismo e la comunicazione interculturale", 2021, Venezia, SAIL. <https://edizionicafoscari.unive.it/media/pdf/books/978-88-6969-502-5/978-88-6969-502-5-ch-35.pdf>
- Trotta G., Modelli di competenza comunicativa interculturale, in Benucci A., Da Pra L.M.G., Grosso G.I., Monaci V., Trotta G. (A cura di), "Didattica inclusiva e azioni educative in contesti di vulnerabilità", 2021, Roma, Aracne. <https://hdl.handle.net/20.500.14091/2075>
- Trotta G., Intercultural teaching practices in Italian as L2 for refugees and language policy, in ICC Journal, Volume 1, Issue 1, ICC International Language Association, 2019 <https://icc-languages.eu/wp-content/uploads/2019/08/ICC-JOURNAL-vol1no1.pdf>
- Benucci, A; Da Pra, G; Grosso, G I; Monaci, V; Trotta, G, Percorsi per l'inclusione. Formazione per i mentor di comunità. Competenze comunicative, interculturali e sociali, IOM, 2021
- Benucci, A; Da Pra, G; Grosso, G I; Monaci, V; Trotta, G, *Pre Departure Orientation Evaluation TOOLKIT*, IOM, 2021 [https://eea.iom.int/sites/g/files/tmzbdl666/files/documents/PDO Evaluation Toolkit\\_final.pdf](https://eea.iom.int/sites/g/files/tmzbdl666/files/documents/PDO%20Evaluation%20Toolkit_final.pdf)

### Partecipazione a convegni in qualità di relatore:

- Maggio 2019

**VI Congresso Società DILLE (Didattica delle Lingue e Linguistica Educativa) 2019 - Università Ta'Malta (Malta)** dal tema "Politiche e pratiche per l'Educazione Linguistica, il multilinguismo e la comunicazione interculturale" in collaborazione con la collega Martina Bellinzona

Intervento dal titolo "Non politiche linguistiche in contesti educativi e d'accoglienza. Il Linguistic Landscape di SPRAR e CPIA" che illustra il lavoro di ricerca svolto in due centri d'accoglienza privilegiando il metodo di indagine fornito dal linguistic landscape.

- Maggio 2019

**ICC (International Language Association) International Conference - Berlino (Germania)**

dal tema "Teaching and learning in the Multicultural World: Policy and Practice"

Intervento dal titolo *Intercultural teaching practices in Italian as L2 for refugees and language policy* che illustra il lavoro di ricerca dottorale svolto finora, gli assunti teorici, le domande di ricerca e la metodologia in uso

- Aprile 2019

**Festival della lingua italiana e delle lingue d'Italia - Siena (Italia)**

Intervento dal titolo *Con occhi diversi. Per una didattica interculturale* sul tema della didattica dell'italiano L2 in contesti marginali come i penitenziari e i centri di accoglienza per rifugiati e richiedenti asilo

Il sottoscritto è a conoscenza che, ai sensi dell'art. 26 della legge 15/68, le dichiarazioni mendaci, la falsità negli atti e l'uso di atti falsi sono puniti ai sensi del codice penale e delle leggi speciali. Inoltre, il sottoscritto autorizza al trattamento dei dati personali, secondo quanto previsto dal D. Lgs. 196 del 30 giugno 2003.

Certaldo, 02/09/2025

Giuseppe Trotta